

Contents

List of Illustrations	iii
List of Tables	vi
Acknowledgments	ix
 1. Introduction	 1
The Balkan Conditional in South Slavic	2
How the Balkan Conditional Functions	5
The Problem of the Balkan Conditional in Dialectal Serbo-Croatian	7
Preliminary Definition of the Serbo-Croatian Balkan Conditional	10
Prior Investigations	11
 2. The Balkan Conditional in Serbo-Croatian Epic Poetry, and its Comparison with <i>Bi</i>	 19
Non-Shared Semantic Functions of <i>Bi</i>	20
Exclusive Semantic Functions of <i>Šćaše</i>	22
Shared Semantic Functions	31
 3. Phonology, Morpho-Syntactic Analysis and Geographic Distribution	 43
Phonology	43
Morphology: Loss of the Imperfect and Aorist	49
Morpho-Syntactic Problems and the Balkan Conditional	52
Infinitival Constructions vs. <i>Da</i> + the Non-Past	59
Morphological Comparison	66
 4. Distribution of Semantic Functions and Parallel Modal Constructions with <i>Htjeti</i>	 79
Introduction	79
Expressions with the Aorist of <i>Htjeti</i>	82
Expressions with the Perfect of <i>Htjeti</i>	88
Comparison of the Semantics of the Perfect, Aorist, and Imperfect of <i>Htjeti</i>	94

5. <i>Šćaće</i> Expressions in Colloquial Speech and Folk Prose	97
Gallipoli and Torlak Dialects	97
Kosovo-Resava Dialects	102
Zeta-Južni-Sandžak Dialects	109
Hercegovinian Dialects	120
The Semantics of the Balkan Conditional in Folk Prose	130
The Semantics of <i>Šćaće</i> in Belles Lettres	136
Migrations in the Balkan Peninsula, and Their Effect on the Serbo-Croatian Balkan Conditional	148
Conclusions	153
Addendum	154
6. The Macedonian Balkan Conditional	157
Phonology, Morphology and History	157
Literature on the Macedonian Balkan Conditional	160
<i>Ķeše</i> in the Literary Language	163
The Semantics of <i>Ķeše</i> in the Dialects	166
Comparison of the Balkan Conditional in Macedonian and Serbo-Croatian	180
Semantics of the Macedonian and Serbo-Croatian Balkan Conditional	181
7. The Bulgarian Balkan Conditional	185
Semantics of the Balkan Conditional in Literary Bulgarian	187
Semantics of the Bulgarian Balkan Conditional in the Dialects	190
Modal Expressions in Dialectal and Literary Bulgarian	202
The Functions of <i>Bi</i> and <i>Šteše</i> in the Folk Language	205
Conclusions	209
8. The Balkan Conditional and Its Comparison with Modal Expressions in North Slavic	211
Bulgarian, Macedonian, and Serbo-Croatian	211
Markedness and the Balkan Conditional in South Slavic	214
Comparison of the North Slavic Modal System with South Slavic	223
Periphrastic Modal Expressions in Polish	227
Periphrastic Modal Constructions in Russian	232
9. The Balkan Conditional in Non-Slavic Languages and its Comparison with South Slavic	235
The Balkan Conditional in the Tosk Dialects of Albanian	235
The Status of Modal Expressions in the Gheg Dialects	239
The Balkan Conditional in Rumanian	245

The Balkan Conditional in Arumanian	246
The Balkan Conditional in Istro-Rumanian	250
The Balkan Conditional in Dialectal Daco-Rumanian	253
The Balkan Conditional in Greek	262
The Development of a Secondary Balkan Conditional in a Greek Macedonian Dialect	266
The Balkan Conditional in Perspective	271
The Status of the Serbo-Croatian Balkan Conditional in Perspective ..	279
 Bibliography	 283
 Index	 301